

Plena System Pre-amplifier and Call Stations



Security Systems

it | Installazione e Manuale operativo
LBB 1925/10, LBB 1941,
LBB 1946

BOSCH

Istruzioni di sicurezza

- 1 Leggere le istruzioni - Prima di utilizzare il sistema, leggere tutte le istruzioni per la sicurezza.
- 2 Conservare le istruzioni - Conservare le istruzioni d'uso e di sicurezza in caso di bisogno in futuro.
- 3 Osservare gli avvertimenti - Seguire tutti gli avvertimenti riportati sull'unità e nelle istruzioni operative.
- 4 Seguire le istruzioni - Seguire tutte le istruzioni operative e d'uso.
- 5 Pulizia - Scollegare l'unità di sistema dalla presa di corrente prima di qualsiasi operazione di pulizia. Non utilizzare detergenti liquidi o spray. Pulire con un panno umido.
- 6 Collegamenti - L'utilizzo di collegamenti non consigliati dal produttore potrebbe causare scariche elettriche.
- 7 Acqua ed umidità - Non utilizzare l'unità in prossimità d'acqua, ad esempio accanto ad una vasca da bagno, un lavabo, un lavandino, o un lavatoio, su una base bagnata, accanto ad una piscina, in un'installazione in esterni non protetta, o in qualsiasi area in cui vi sia la presenza d'acqua.
- 8 Accessori - Non installare l'unità su un'asta, un treppiede, un supporto o un sostegno instabile. L'unità potrebbe cadere con conseguenti gravi danni alle persone ed all'unità stessa. Utilizzare esclusivamente aste, treppiedi, supporti o sostegni raccomandati dal produttore o venduti con il prodotto. Qualsiasi installazione del prodotto deve essere effettuata seguendo le istruzioni del produttore ed utilizzando accessori di installazione raccomandati dallo stesso. Quando il dispositivo si trova su un carrello, deve essere spostato con cura. Improvvise frenate, spinte eccessive e superfici irregolari possono far rovesciare il carrello.
- 9 Aerazione - Le aperture eventualmente presenti nella struttura servono per assicurare la ventilazione ed un funzionamento affidabile dell'unità e per evitare che la stessa si surriscaldi. Non ostruire o coprire suddette aperture. L'unità non deve essere montata in installazioni ad incasso senza un'adeguata ventilazione o senza seguire le istruzioni fornite dal produttore.
- 10 Alimentatori - L'unità deve essere alimentata esclusivamente dal tipo di alimentatori indicato sull'etichetta identificativa. In caso di dubbi sul tipo di alimentatore necessario, consultare il proprio rivenditore o la compagnia elettrica locale. Per istruzioni riguardanti le unità funzionanti a batterie, o con altri tipi di alimentazione, consultare le "Istruzioni per l'installazione e l'uso".
- 11 Messa a terra e polarità - L'unità può avere in dotazione una spina polarizzata per corrente alternata (cioè con un polo più largo dell'altro). Si tratta di una spina ad inserimento guidato, per garantire una totale sicurezza. Se la spina non si inserisce completamente nella presa, riprovare dopo averla capovolta. Se, anche in questo caso, la spina non si inserisce, contattare il proprio elettricista per la sostituzione della vecchia presa con una nuova. Non danneggiare il polo di sicurezza della spina polarizzata. In alternativa, l'unità potrebbe avere in dotazione una spina a 3 conduttori dotata di messa a terra, ovvero una spina con un terzo pin (per la messa a terra). Questa spina può essere inserita esclusivamente in una presa dotata di messa a terra, per garantire una totale sicurezza. Se la spina non si inserisce nella presa, contattare il proprio elettricista per la sostituzione della vecchia presa con una nuova. Non danneggiare il polo di sicurezza della spina dotata di messa a terra.
- 12 Protezione cavo alimentazione - E' bene proteggere i cavi d'alimentazione di modo che non possano essere calpestati o schiacciati da oggetti collocati sopra o contro, prestando particolare attenzione ai cavi ed alle spine, alle scatole di derivazione, ed al punto in cui fuoriescono dall'apparecchio.
- 13 Sovraccarico - Il sovraccarico di prese e prolunghie potrebbe causare incendi e scosse elettriche.
- 14 Penetrazione di oggetti e liquidi - Non inserire oggetti nelle aperture dell'unità perché potrebbero toccare punti di tensione o parti soggette a corto circuito provocando incendi o scariche elettriche. Non versare liquidi nell'unità.
- 15 Assistenza - Non riparare l'unità senza l'intervento di un tecnico, poiché l'apertura o la rimozione dei coperchi espone a tensione pericolosa od altri pericoli. Richiedere sempre l'intervento di personale tecnico qualificato.
- 16 Danni che richiedono intervento d'assistenza - Scollegare l'unità dalla presa e richiedere l'intervento di personale tecnico qualificato in presenza delle seguenti condizioni:
 - Se il cavo d'alimentazione o la spina sono danneggiati.
 - Se nell'unità è stato versato del liquido o inserito un oggetto.
 - Se l'unità è stata esposta a pioggia od acqua.
 - Se l'unità non funziona correttamente secondo le istruzioni per l'uso. Regolare sono i controlli descritti nelle istruzioni per l'uso, in quanto un'impostazione non corretta di altri controlli potrebbe provocare danni e spesso richiedere un'attività intensiva da parte di un tecnico qualificato per riportare l'unità al suo corretto e normale funzionamento.
 - Se l'unità è caduta o risulta danneggiata.
 - In presenza di modifiche nelle prestazioni dell'unità; ciò indica la necessità di un intervento d'assistenza.
- 17 Pezzi di ricambio - Nel caso in cui siano necessary pezzi di ricambio, accertarsi che il tecnico abbia utilizzato parti di ricambio specificate dal produttore o con le stesse caratteristiche dei pezzi originali. Sostituzioni non autorizzate possono causare incendi, scariche elettriche o altri pericoli.
- 18 Controlli di sicurezza - Al termine delle operazioni di manutenzione o di riparazione, richiedere al tecnico l'effettuazione dei controlli di sicurezza per verificare che l'unità sia in perfette condizioni operative.
- 19 Illuminazione - Per un'ulteriore protezione dell'unità durante un temporale o quando rimane incustodita o inutilizzata per lunghi periodi di tempo, scollegarla dalla presa a muro e scollegare il cavo del sistema. In questo modo si evitano danni all'unità dovuti a fulmini e cali di tensione

Informazioni sul presente manuale

Questo manuale contiene tutte le informazioni necessarie per installare ed utilizzare l'unità.

Convenzioni

**Avvertenza**

Seguire queste istruzioni per prevenire lesioni alla persona.

**Cautela**

Seguire queste istruzioni per prevenire danni alle attrezzature.

**Nota**

Leggere queste istruzioni per ottenere suggerimenti ed altre utili informazioni.

Precauzioni per la sicurezza

**Avvertenza**

Non aprire l'unità mentre è collegata alla rete elettrica. All'interno dell'unità si trovano componenti non isolati, che possono essere causa di folgorazione.

**Cautela**

All'interno dell'unità non sono presenti parti riparabili personalmente. L'assistenza deve essere svolta da personale qualificato.

Contenuti

Istruzioni di sicurezza.....	3
Informazioni sul presente manuale	4
Precauzioni per la sicurezza	4
Contenuti.....	5
1 Informazioni sul pre-amplificatore di sistema	7
1.1 Controlli e connessioni (frontali)	8
1.2 Controlli e connessioni (posteriori)	8
2 Impostazioni interne (pre-amplificatore di sistema)	9
2.1 Impostazione delle zone per l'ingresso di cattura 1 e 2	9
2.2 Impostazione dei toni	9
2.3 Impostazione del filtro vocale e del volume della postazione annunci	10
2.4 Impostazione della priorità	10
2.5 Impostazione utilizzo canale singolo e doppio	11
2.6 Override contact setting	11
3 Installazione in rack (pre-amplificatore di sistema)	12
4 Impostazioni esterne e connessioni (pre-amplificatore di sistema)	13
4.1 Connessione dell'alimentazione CC (batteria)	13
4.2 Connessione di un microfono	14
4.3 Connessione delle postazioni annunci	15
4.4 Connessione di una linea ingresso di emergenza	15
4.5 Connessione di sorgenti audio per la musica in sottofondo	16
4.6 Connessione ad un Booster	17
5 Utilizzo (pre-amplificatore di sistema)	18
6 Informazioni sulle postazioni annunci	19
6.1 Controlli e connessioni (superiori)	20
7 Impostazioni interne (postazioni annunci)	21
7.1 Tono di pre-annuncio	21
7.2 Impostazione della sensibilità e del filtro vocale	21
8 Utilizzo (postazioni annunci)	22
9 Specifiche tecniche	23
9.1 Pre-amplificatore di sistema LBB 1925	23
9.1.1 Elettriche	23
9.1.2 Prestazioni	23
9.1.3 Ingressi	23
9.1.4 Uscite	24
9.1.5 Relè	24
9.1.6 Condizioni ambientali	24
9.1.7 Generale	25
9.2 Postazione annunci collettivi LBB 1941	25
9.2.1 Elettriche	25
9.2.2 Prestazioni	25
9.2.3 Condizioni ambientali	25
9.2.4 Generale	25
9.3 Postazione annunci a 6-zone LBB 1946	26
9.3.1 Elettriche	26
9.3.2 Prestazioni	26

9.3.3	Selezioni	26
9.3.4	Condizioni ambientali	26
9.3.5	Generale	26
	Tabelle avvisi di pre-annuncio	27

1 Informazioni sul pre-amplificatore di sistema

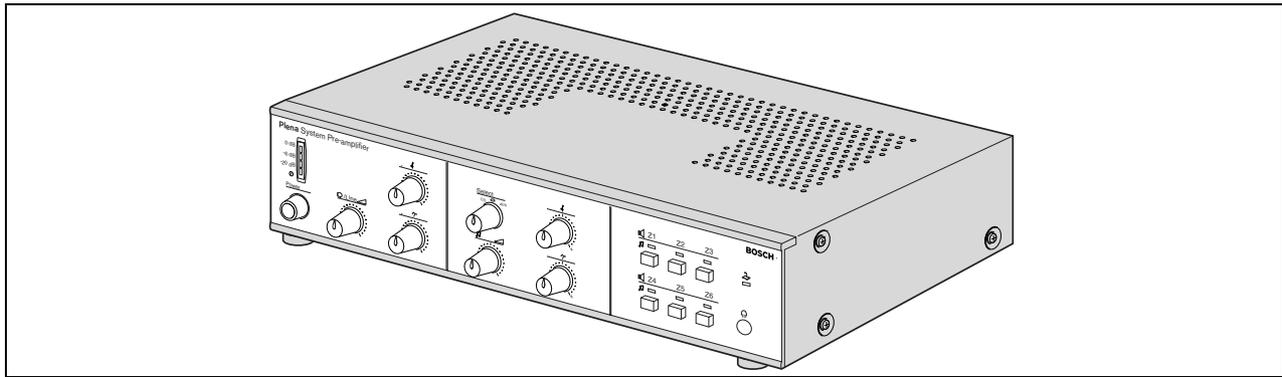


Figura 1.1

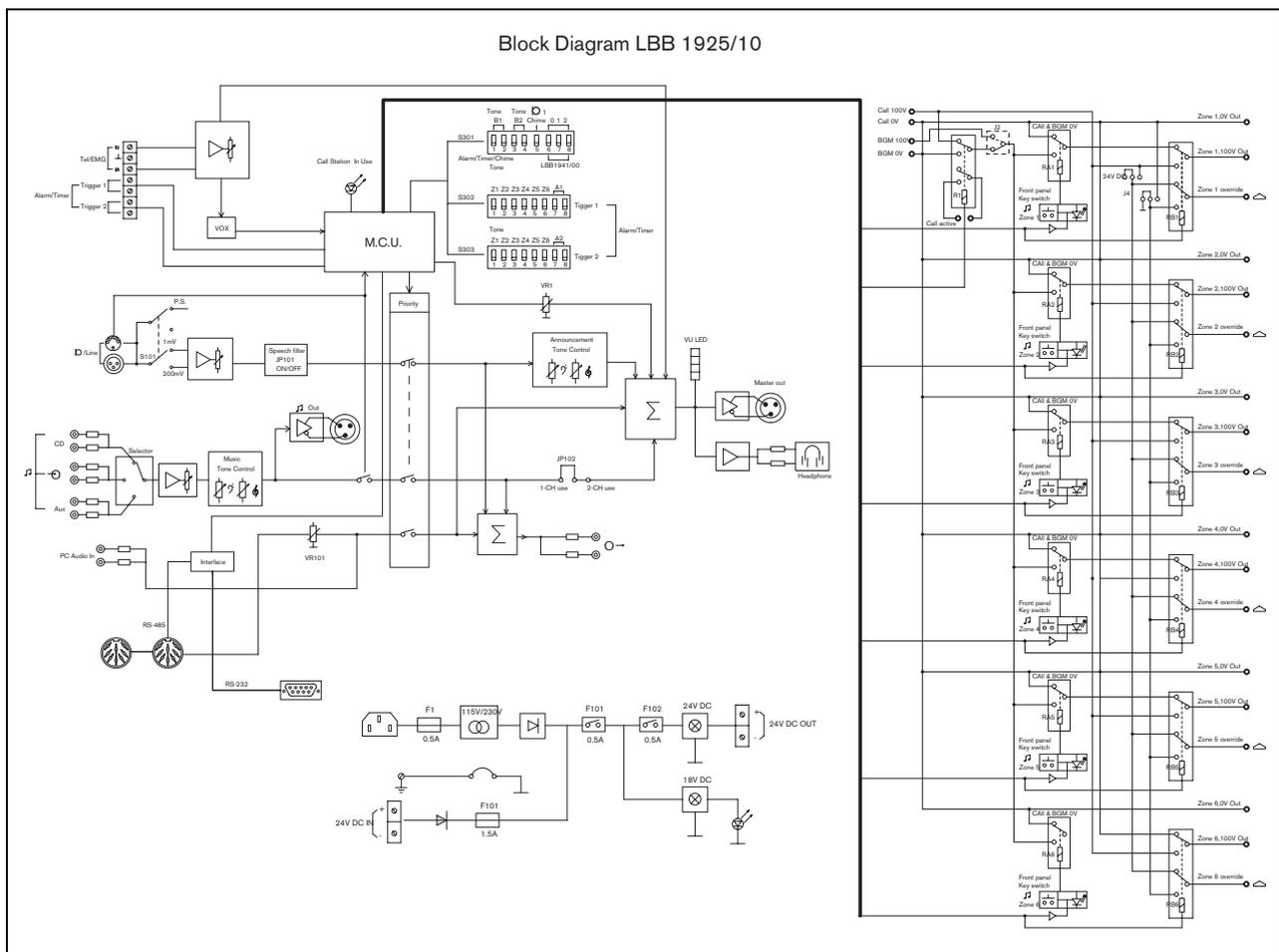


Figura 1.2

Il Pre-amplificatore di Sistema Plena è un amplificatore mono, che miscela il segnale di una postazione annunci con un segnale di musica in sottofondo. E' possibile regolare il volume ed i toni di entrambi i segnali. Il canale della musica in sottofondo accetta 3 possibili ingressi (CD, Nastro e AUX) e comprende un'uscita XLR diretta per l'utilizzo a 2-canal. La redirectione dell'audio alle 6 zone è controllata da relè interni. I tasti per la selezione delle zone posti frontalmente stabiliscono le zone alle quali inviare il sottofondo musicale.

1.1 Controlli e connessioni (frontali)

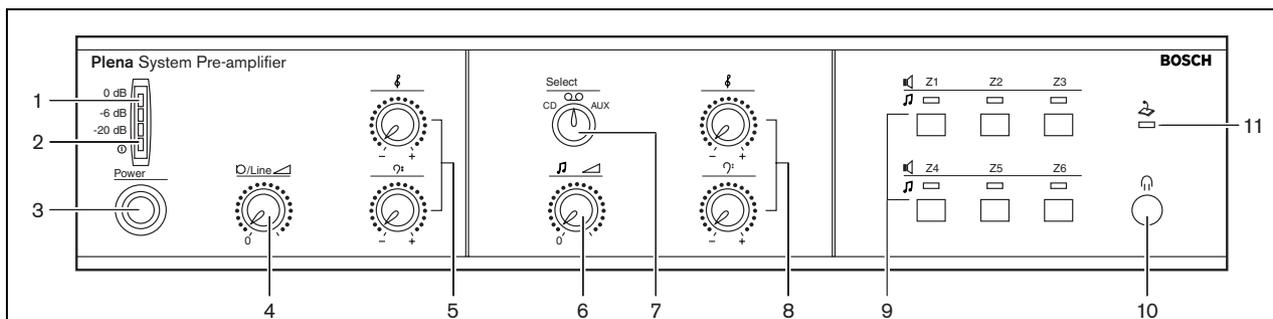


Figura 1.3

- | | | | |
|---|---|----|--|
| 1 | Indicatore VU (Barra a LED) | 7 | Selettore musica in sottofondo |
| 2 | LED accensione (verde) | 8 | Controllo di tono, musica in sottofondo |
| 3 | Accensione/Spengimento (Power) | 9 | Tasti selezione zona, musica in sottofondo |
| 4 | Controllo di volume, mic/linea | 10 | Connessione cuffie |
| 5 | Controllo di tono, mic/linea | 11 | LED, postazione annunci attiva. |
| 6 | Controllo di volume, musica in sottofondo | | |

1.2 Controlli e connessioni (posteriori)

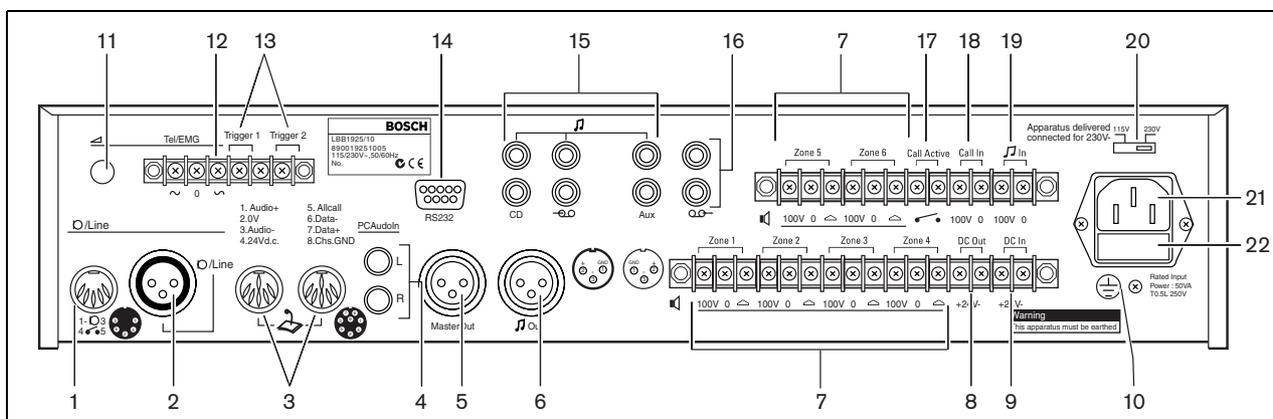


Figura 1.4

- | | | | |
|----|---|----|--|
| 1 | Ingresso Mic/linea (DIN) | 13 | Ingressi di cattura (trigger) segnale allarme/orario |
| 2 | Ingresso Mic/linea (XLR) | 14 | Ingresso controllo per PC (RS232; 9-pin) |
| 3 | Ingresso postazione annunci (DIN 8-pin) | 15 | Ingresso CD/Nastro/Aux (Cinch) |
| 4 | Ingresso audio da PC (Cinch) | 16 | Uscita nastro (Cinch) |
| 5 | Uscita principale (Master Out) (XLR) | 17 | Relè di Chiamata Attiva (terminale) |
| 6 | Uscita musica in sottofondo (XLR) | 18 | Ingresso annunci (Call In) da booster (terminale) |
| 7 | Uscita LSP 100 V (zone da 1 a 6) | 19 | Ingresso musica da booster (terminale) |
| 8 | Uscita 24 V CC (DC Out) per relè (terminale) | 20 | Selettore tensione alimentazione elettrica (230/115 V) |
| 9 | Ingresso 24 V CC (DC In) (terminale) | 21 | Presse elettrica |
| 10 | Vite connessione di terra | 22 | Fusibile alimentazione elettrica |
| 11 | Controllo di volume (ingresso Tel/Emergenza) | | |
| 12 | Ingresso segnale Telefono/Emergenza (Tel/EMG) | | |

2 Impostazioni interne (pre-amplificatore di sistema)

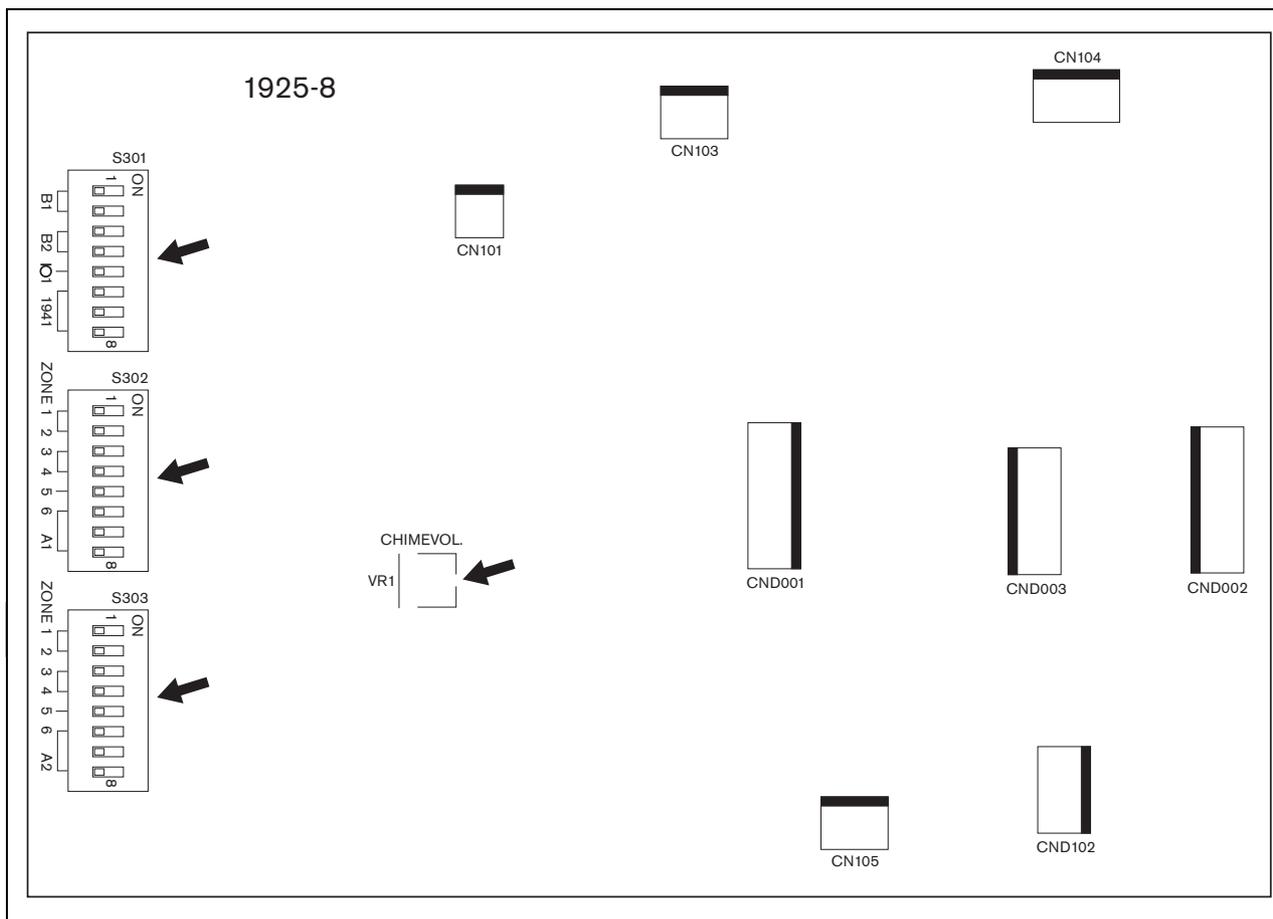


Figura 2.1

2.1 Impostazione delle zone per l'ingresso di cattura 1 e 2

Gli ingressi trigger 1 e 2 sul pannello posteriore possono far partire segnali di allarme o segnali orari quando si chiude il loro contatto. Le zone per l'ingresso di cattura 1 vanno impostate con S302 (bit da 1 a 6), per l'ingresso di cattura 2 con S303 (bit da 1 a 6). Le zone selezionate ricevono un tono di orario o di allarme quando l'ingresso di cattura viene attivato. I toni di orario sono "edge triggered" e rimangono attivi per la durata del tono di pre-annuncio. I toni di allarme sono "level triggered" e rimangono attivi finché non vengono disattivati.

2.2 Impostazione dei toni

Per impostare i toni di orario o allarme per l'ingresso di cattura 1 utilizzare gli interruttori S301 (bit 1 e 2) e S302 (bit 7 e 8), e per l'ingresso di cattura 2 utilizzare gli interruttori S301 (bit 3 e 4) e S303 (bit 7 e 8). Se si utilizza una postazione annunci LBB 1941, impostare il tono di pre-annuncio con l'interruttore S301 (bit da 6 a 8). Le tabelle relative ai toni di pre-annuncio sono riportate in fondo a questo manuale. Per abilitare o disabilitare l'avvertimento acustico a 2 toni sul contatto di priorità del DIN per mic/linea utilizzare l'interruttore S301 (bit 5). L'avvertimento acustico a due toni è a 554 Hz (1 s), 440 Hz (1 s). Per impostare il volume del tono di pre-annuncio utilizzare VR1.

2.3 Impostazione del filtro vocale e del volume della postazione annunci

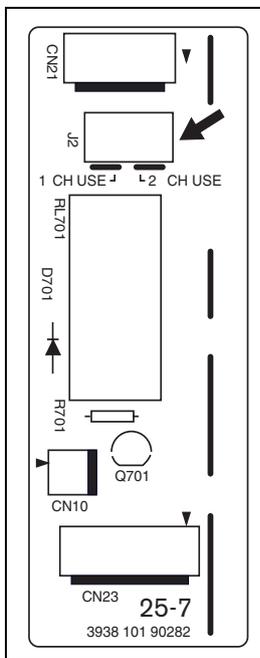


Figura 2.2

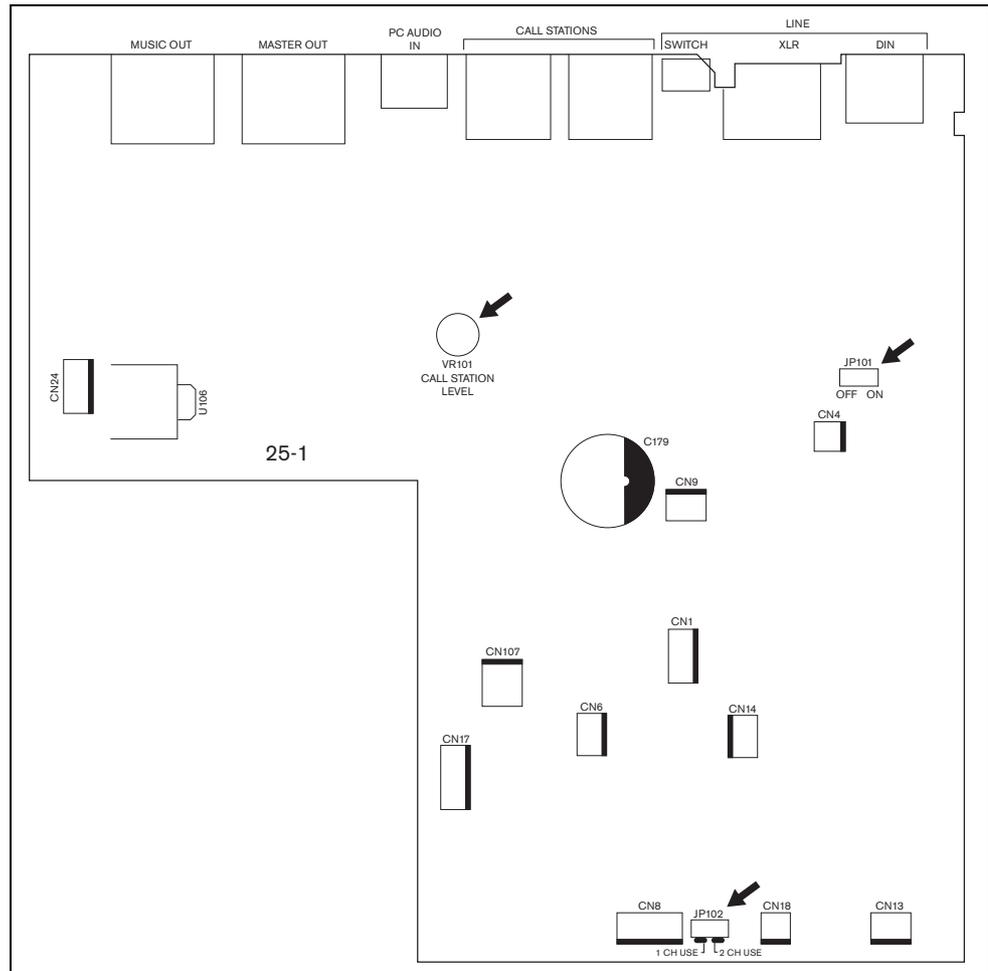


Figura 2.3

Per attivare/disattivare il filtro vocale per l'ingresso mic/linea utilizzare il jumper JP101 (impostazione predefinita ON). Per impostare il volume della postazione annunci utilizzare VR101.

2.4 Impostazione della priorità

La priorità non può essere impostata manualmente. L'ordine predefinito è:

- 1 Ingresso Emergenza/Telefono
- 2 Ingresso di cattura 1 o 2 (con priorità di arrivo)
- 3 Postazione annunci collettivi LBB 1941
- 4 Postazione annunci a 6-zone LBB 1946 (impostazione del DIP switch di LBB 1946)
- 5 Postazione annunci a 6-zone LBB 1946 (impostazione del DIP switch di LBB 1946)
- 6 Ingresso musica in sottofondo e mic/linea

2.5 Impostazione utilizzo canale singolo e doppio

Il sistema pre-amplificatore può essere utilizzato con un solo amplificatore booster per musica e annunci (uso a un canale). Ogni chiamata interromperà la musica in sottofondo. E' anche possibile usare due amplificatori booster separati per musica e chiamate (uso a due canali). Ora la chiamata non interromperà la musica nelle zone non interessate alla chiamata. Il Jumper JP102 seleziona se la musica di sottofondo sta andando all'uscita Master (1 canale) oppure no (2 canali). Il Jumper J2 deve essere impostato su uso 1 canale o uso 2 canali per selezionare terminali dell'amplificatore per le zone.

2.6 Override contact setting

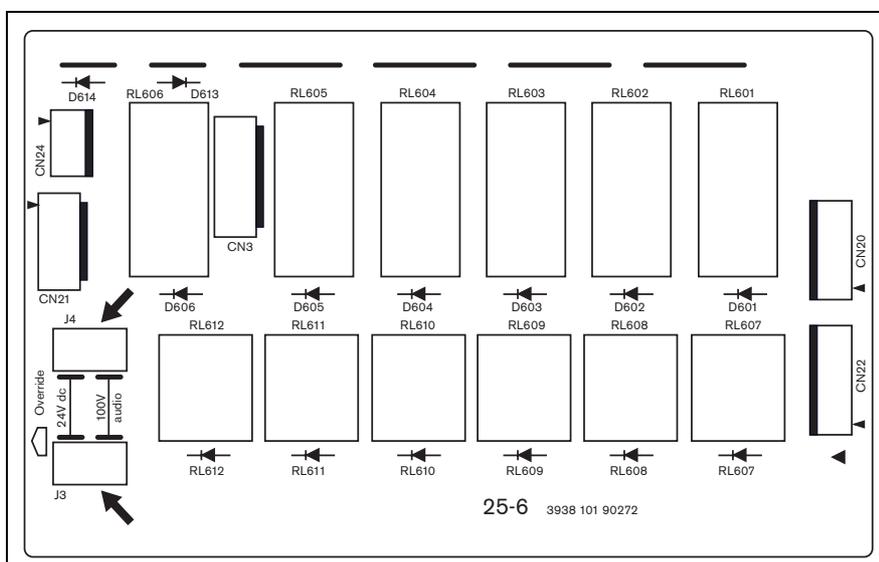


Figura 2.4

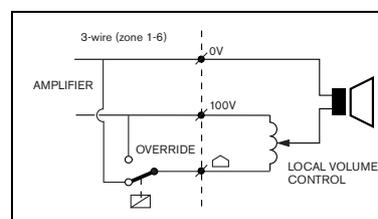


Figura 2.5

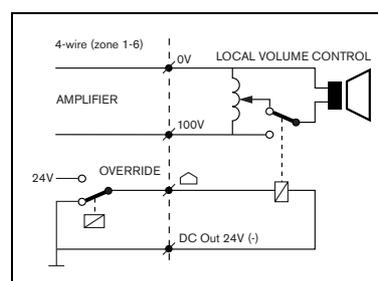


Figura 2.6

I Jumper J3 e J4 selezionano se il contatto di esclusione regolazione volume per ogni zona (indicato da ) è impostato tra il segnale di uscita altoparlante di 0V e 100V o tra massa e 24V. Questa uscita di regolazione è disponibile per zona e può essere utilizzata per regolazioni del volume locali, per assicurare il passaggio di chiamata. Per regolazione del volume a 3-fili, i Jumper devono essere in posizione 100V. Per regolazione volume con 4-fili I Jumper devono essere in posizione 24V continui. Il disegno mostra il principio di regolazione con 3 o 4 fili. Le uscite di regolazione sono attive quando è attivato un ingresso emergenza, o un allarme od un segnale orario. Allo stesso momento viene attivato il relè di Chiamata Attiva, fornendo un contatto libero.

3 Installazione in rack (pre-amplificatore di sistema)

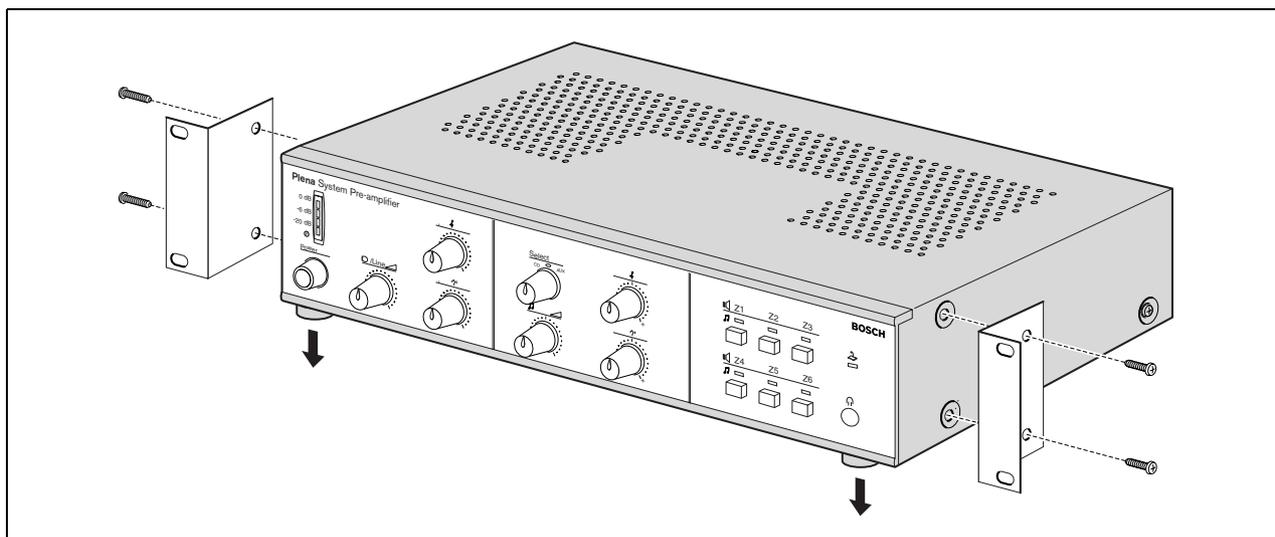


Figura 3.1

Il pre-amplificatore di sistema viene fornito come unità da tavolo, ma è possibile montarlo anche all'interno di un rack da 19". Per installarlo in un rack, è necessario:

- utilizzare le staffe di montaggio in dotazione all'unità,
- rimuovere i 4 piedini dal fondo dell'unità (Senza piedini l'unità misura 2U in altezza).

4 Impostazioni esterne e connessioni (pre-amplificatore di sistema)

4.1 Connessione dell'alimentazione CC (batteria)

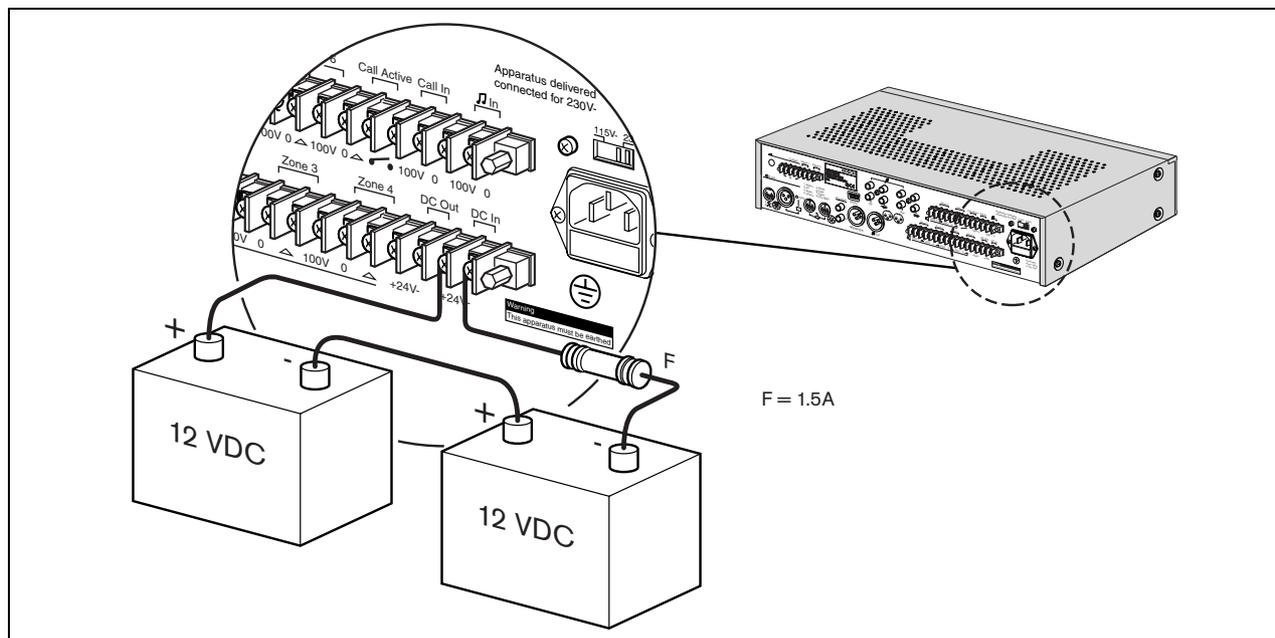


Figura 4.1

Il pre-amplificatore di sistema comprende un ingresso 24 Vcc (terminale a vite), utilizzabile per collegare un alimentatore di back up, p.e. delle batterie. Per aumentare la stabilità del sistema è possibile collegare la terra all'unità.



Cautela

Il cavo di collegamento deve essere provvisto di fusibile in linea. Utilizzare il tipo di fusibile specificato nell'illustrazione.

4.2 Connessione di un microfono

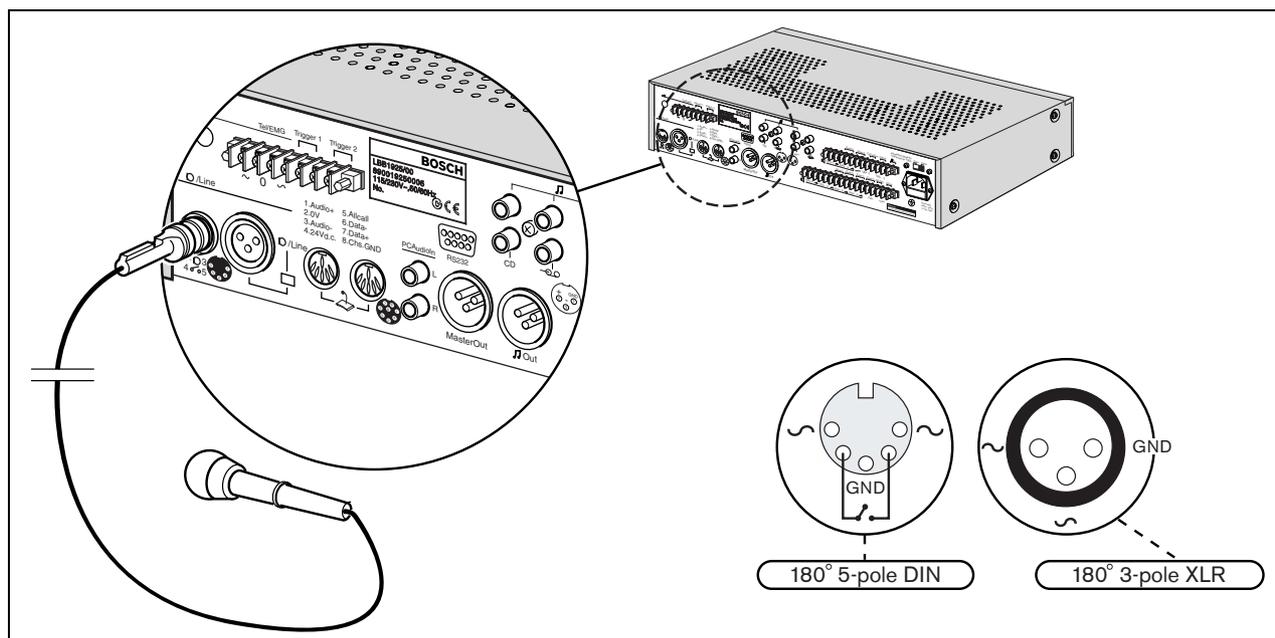


Figura 4.2

Il canale in ingresso è predisposto per accettare 2 ingressi differenti, utilizzare uno dei connettori per collegare un microfono o una periferica livello di linea. Prima di utilizzare un ingresso verificare che il selettore 'mic/linea' sia nella posizione corretta.



Nota

Per utilizzare la funzione di priorità, è necessario adottare un microfono od una sorgente livello di linea provvista di contatto di priorità sui pin 4 e 5 dello spinotto DIN a 5-poli.

4.3 Connessione delle postazioni annunci

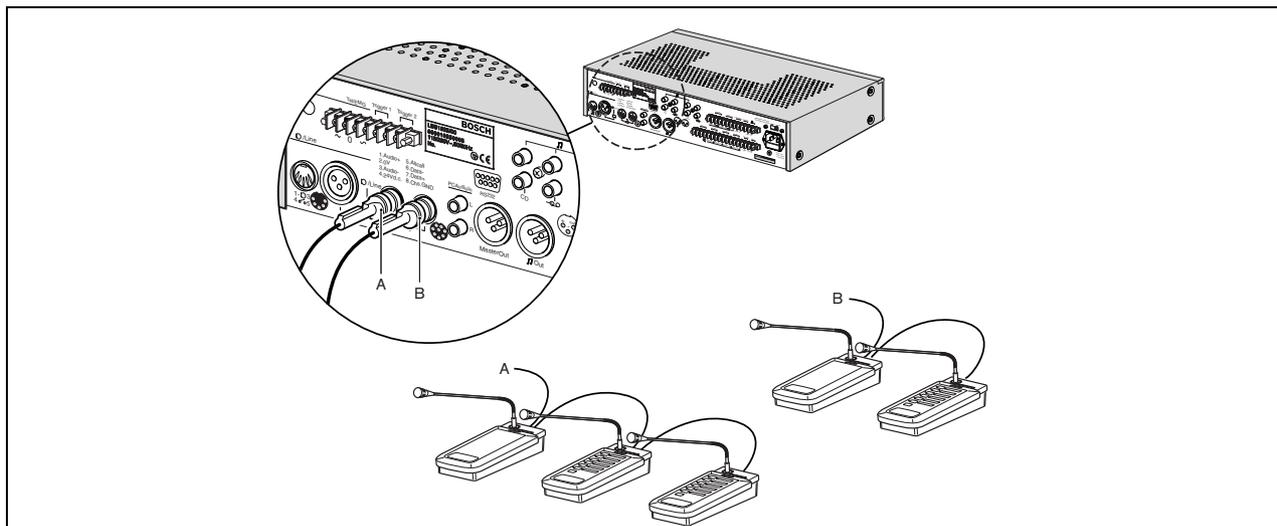


Figura 4.3

Il pre-amplificatore di sistema consente il collegamento diretto di 2 Postazioni Annunci Plena. Per collegare fino ad 8 postazioni annunci è necessario adottare una connessione loop through. Questo tipo di connessione, detta anche passante, può essere utilizzata con entrambi i tipi di postazione annunci.

4.4 Connessione di una linea ingresso di emergenza

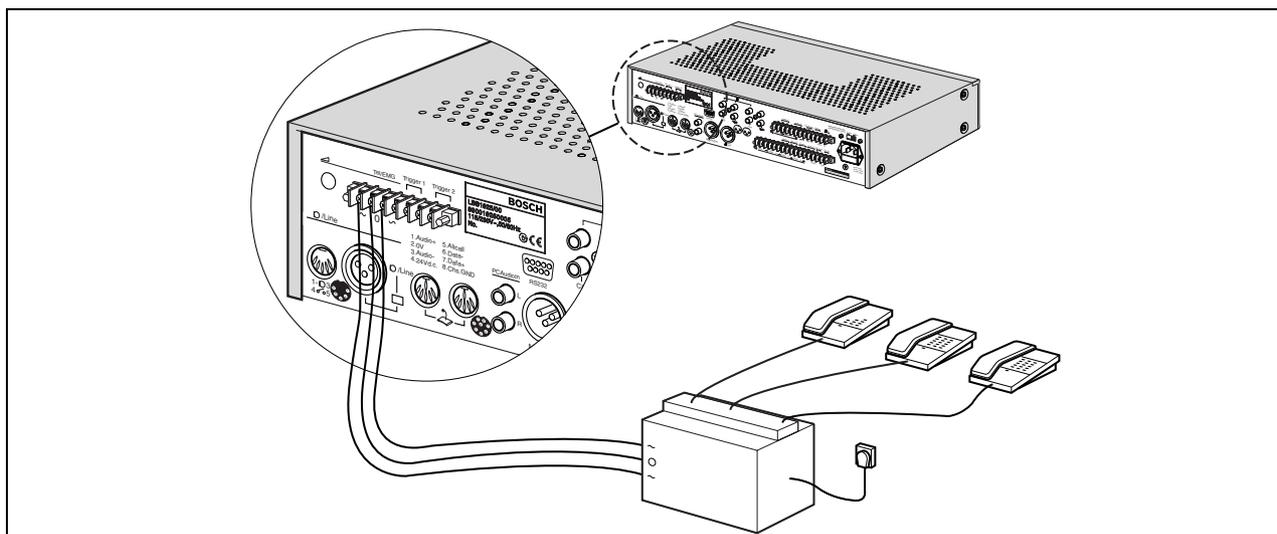


Figura 4.4

Questo ingresso può essere utilizzato per gli annunci e/o segnali di emergenza. A questo canale è assegnata la massima priorità e viene sempre trasmesso a tutte le zone. La linea di emergenza prevede un controllo di volume dedicato posto sulla parte posteriore che non viene influenzato dall'impostazione del volume principale. Se un microfono a priorità, una stazione di chiamata, un ingresso di emergenza o un ingresso sono attivati, il relè Chiamata Attiva è chiuso e vengono attivati i contatti di priorità delle zone selezionate.

4.5 Connessione di sorgenti audio per la musica in sottofondo

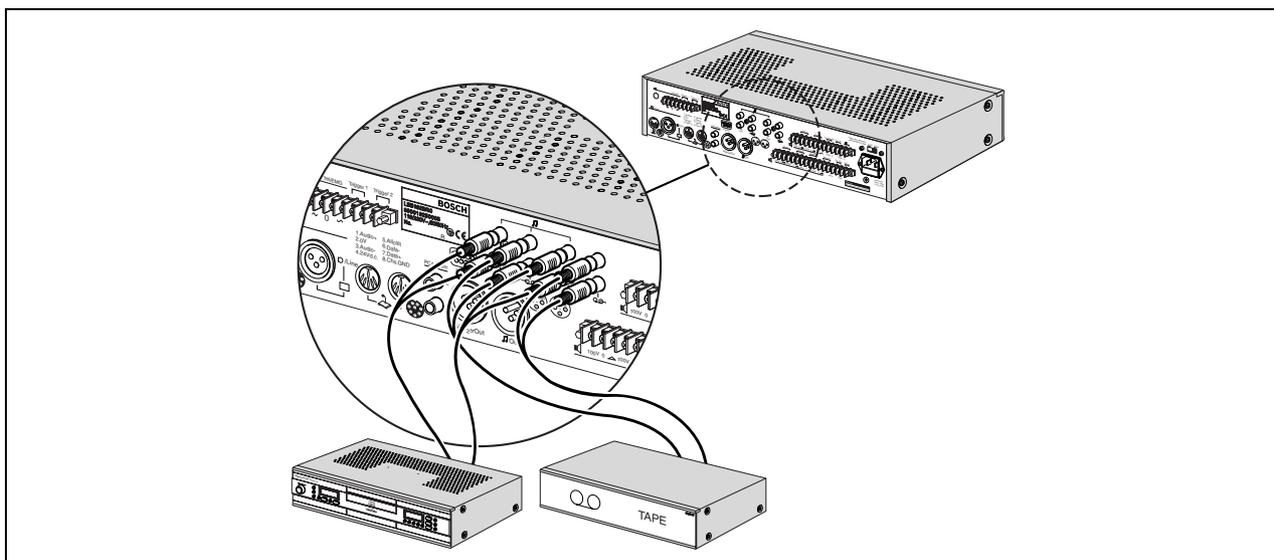


Figura 4.5

Il pre-amplificatore di sistema dispone di 3 ingressi per la musica in sottofondo (CD, Nastro e Aux). Si possono collegare 3 unità, ma è possibile utilizzare un ingresso alla volta mediante il selettore posto sulla parte frontale del pre-amplificatore. E' inoltre possibile inviare musica o segnali orari al pre-amplificatore di sistema tramite la scheda audio di un PC. E' sufficiente collegare l'uscita della scheda audio all'ingresso 'PC Audio In' (Ingresso audio PC).

4.6 Connessione ad un Booster

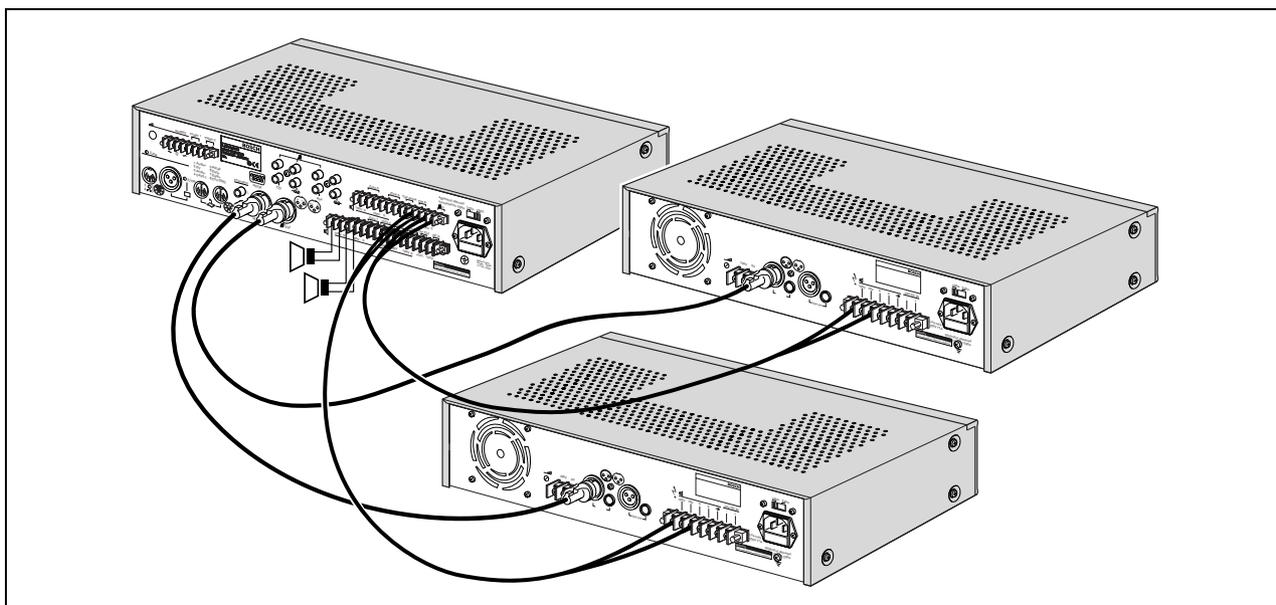


Figura 4.6

Il pre-amplificatore di sistema dispone di un'uscita principale ed un'uscita musica che possono essere collegate ad 1 o 2 booster per operazioni a mono o doppio canale. Per operazioni mono canale, collegare l'uscita Principale al booster. Il segnale proveniente dal booster deve ritornare al terminale 'Call in' (Ingresso annunci) del pre-amplificatore di sistema. Per operazioni doppio canale, collegare anche l'uscita 'Music' (Musica) ad un secondo booster. Il segnale proveniente da questo booster deve ritornare al terminale 'Music in' (Ingresso musica) del pre-amplificatore di sistema.

5 Utilizzo (pre-amplificatore di sistema)

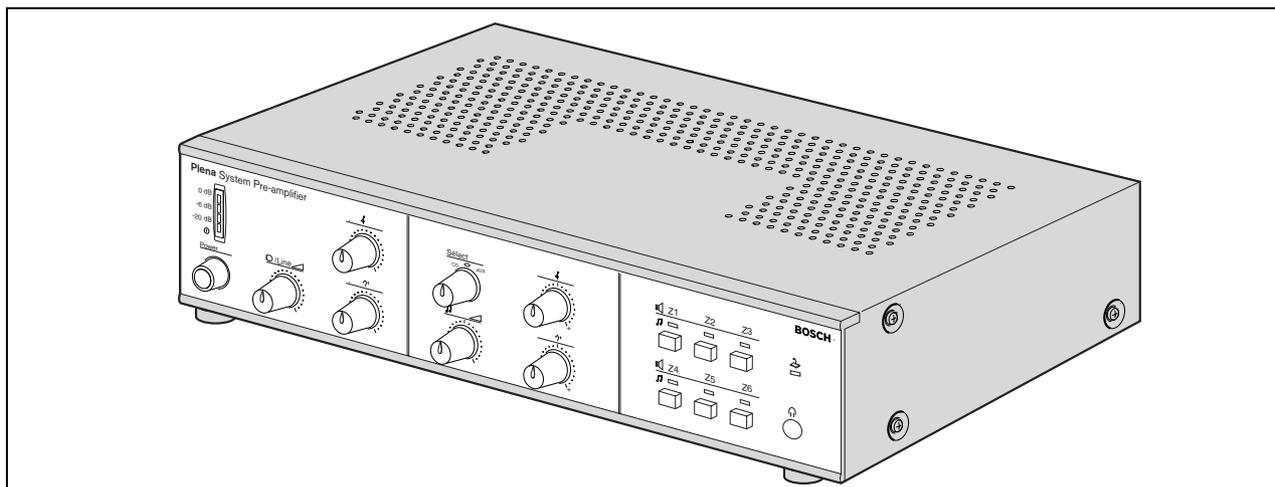


Figura 5.1

Le manopole per la regolazione del volume e dei toni per l'ingresso mic/linea si trovano sul pannello sinistro. Le manopole per la selezione di musica in sottofondo, volume e toni sono poste sul pannello centrale. I tasti per la selezione delle zone per l'invio della musica in sottofondo sono posti sul pannello destro. Quando una zona è attiva si accende il LED.

6 Informazioni sulle postazioni annunci

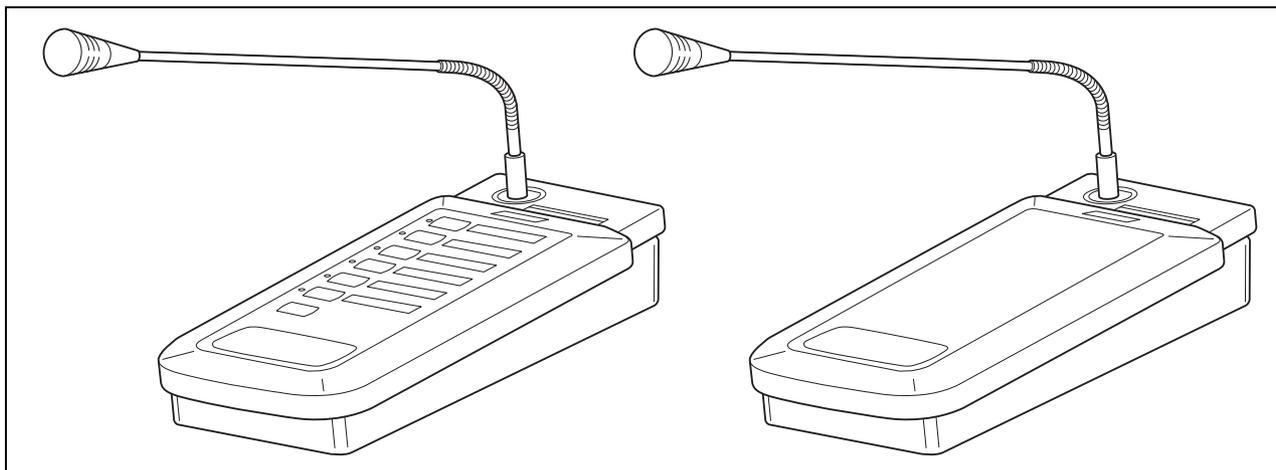


Figura 6.1

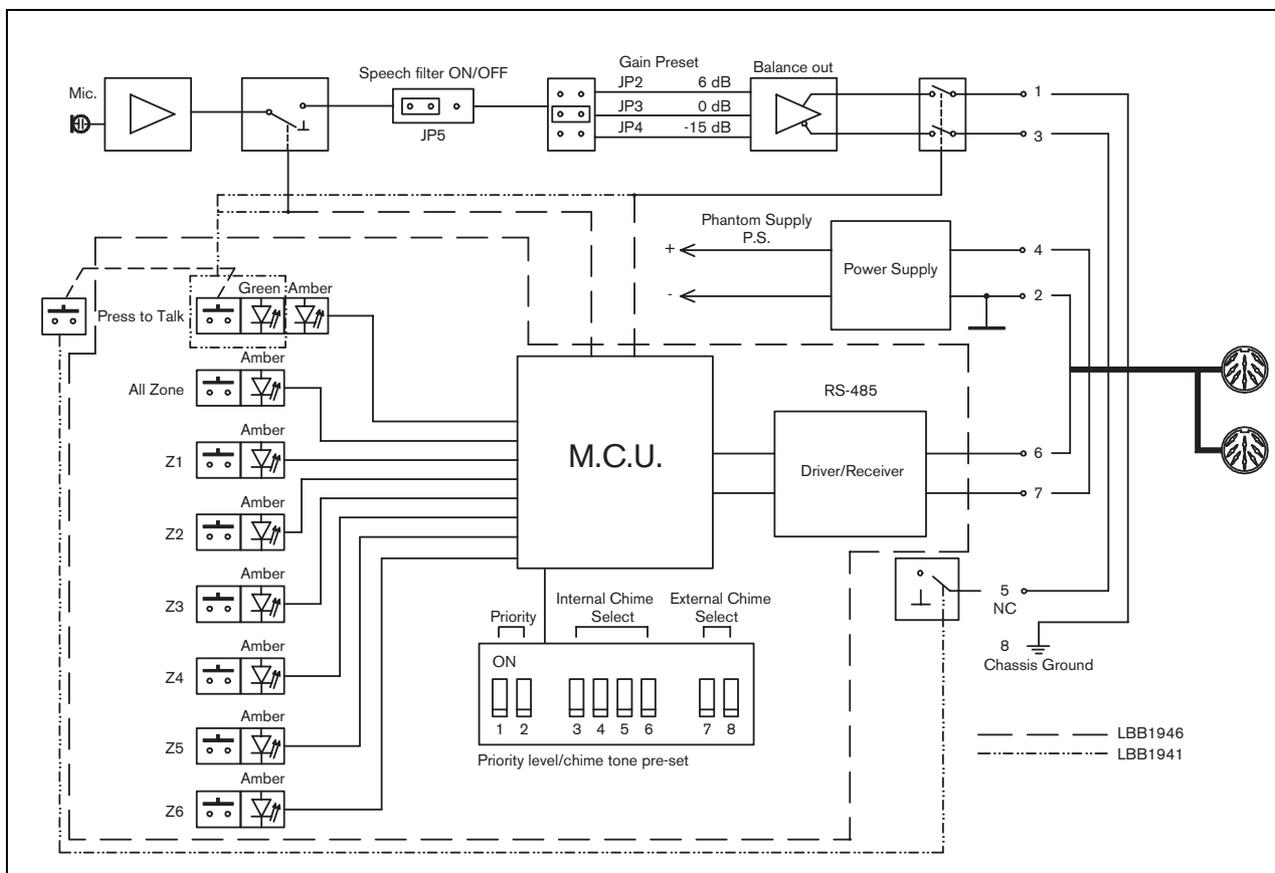


Figura 6.2

Le Postazioni Annunci Plena devono essere utilizzate congiuntamente al pre-amplificatore di sistema LBB 1925. Entrambi i modelli di postazione annunci dispongono di una connessione passante (loopthrough) per l'aggiunta di un'ulteriore postazione annunci. La postazione annunci a 6-zone (LBB 1946) è in grado di inviare un messaggio ad una zona, ad un gruppo di zone o a tutte le zone. La postazione annunci collettivi (LBB 1941) può inviare un messaggio solo a tutte le zone.

6.1 Controlli e connessioni (superiori)

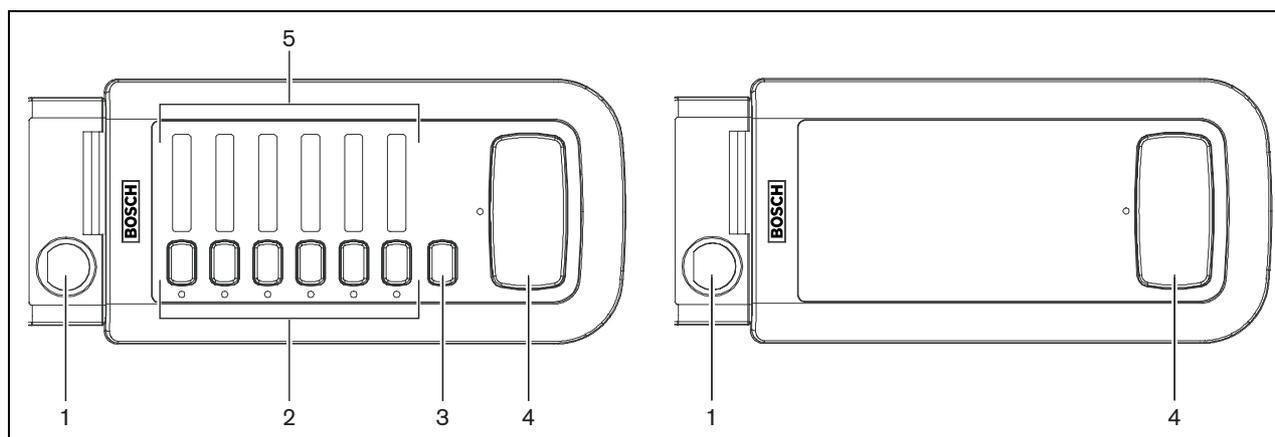


Figura 6.3

1. Microfono
2. Tasti selezione zona con LED
3. Tasto selezione di tutte le zone con LED
4. Tasto 'premi per parlare' con LED
5. Indicatori di zona.



Nota

E' possibile scaricare un esempio mascherina modificabile (in formato MS Word) dal sito www.boschsecuritysystems.com / www.philipscsi.com.

Le stazioni di chiamata LBB 1941 e LBB 1946 possono essere connesse con una connessione passante a LBB 1925. Ogni ingresso di LBB 1925 può avere fino a 4 stazioni di chiamata. Il cavo della stazione di chiamata può arrivare fino a 500m dall'LBB 1925, usando un cavo schermato tipo CAT-5 (quattro coppie di conduttori più uno schermo generale) e presa DIN 8 poli. Una coppia per la connessione di alimentazione (DIN pin 4: 24Vdc, pin 2: massa), una coppia per la comunicazione dati (DIN pin 6: data -, pin 7: data +), una coppia per l'audio (DIN pin 1 e pin 3) e una coppia per chiamate generali (DIN pin 5) e connessione a massa (DIN pin 8).

7 Impostazioni interne (postazioni annunci)

7.1 Tono di pre-annuncio

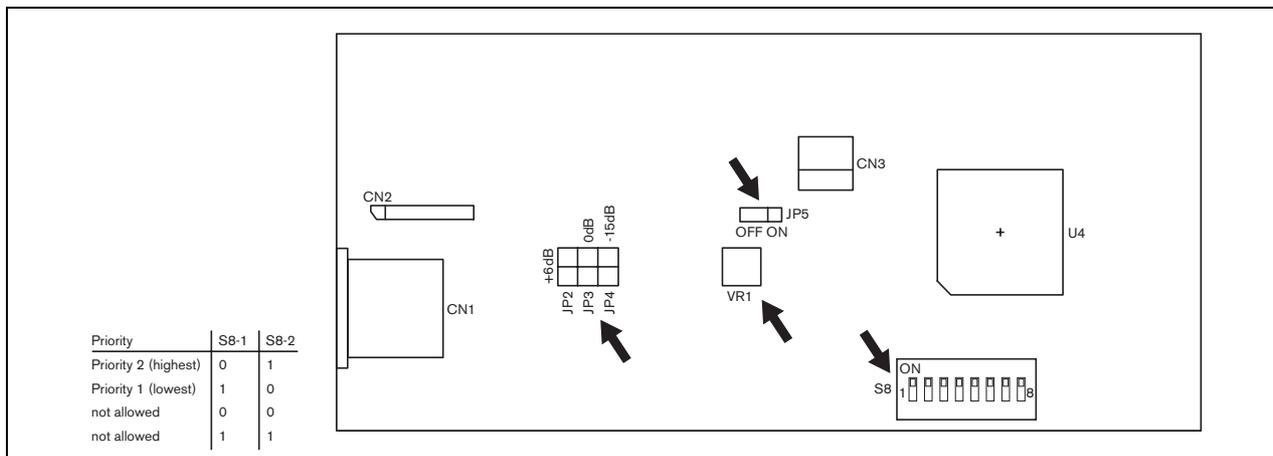


Figura 7.1

Il tono di pre-annuncio per la postazione annunci collettivi (LBB 1941) è impostato all'interno del pre-amplificatore di sistema LBB 1925. Il tono di pre-annuncio per la postazione annunci a 6-zone (LBB 1946) viene impostato all'interno della postazione annunci con il DIP switch S8 (bit da 3 a 8). Per impostare il volume del tono di pre-annuncio utilizzare VR1. Le tabelle relative ai toni di pre-annuncio sono riportate in fondo a questo documento. Per impostare la priorità per una postazione annunci (LBB 1946) utilizzare l'interruttore S8 (bit 1 e 2) come mostrato nella figura 7.1.

7.2 Impostazione della sensibilità e del filtro vocale

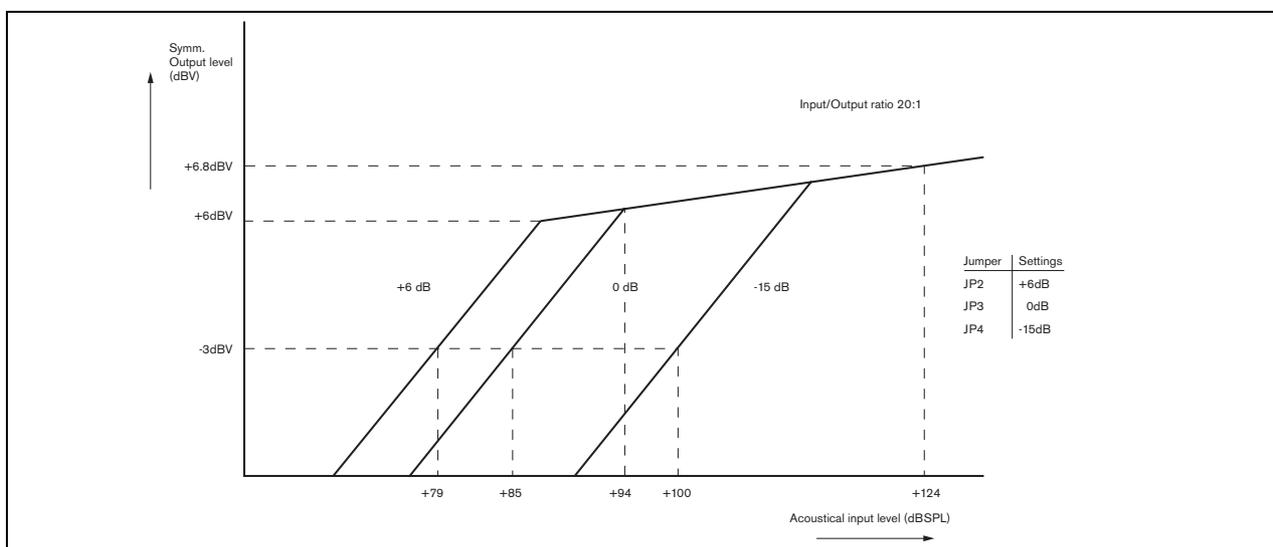


Figura 7.2

Per impostare la sensibilità del microfono della postazione annunci utilizzare i jumper JP2, JP3 e JP4. Le combinazioni jumper/Sensibilità sono riportate nella tabella. Per abilitare o disabilitare il filtro vocale utilizzare il jumper JP5.

8 Utilizzo (postazioni annunci)

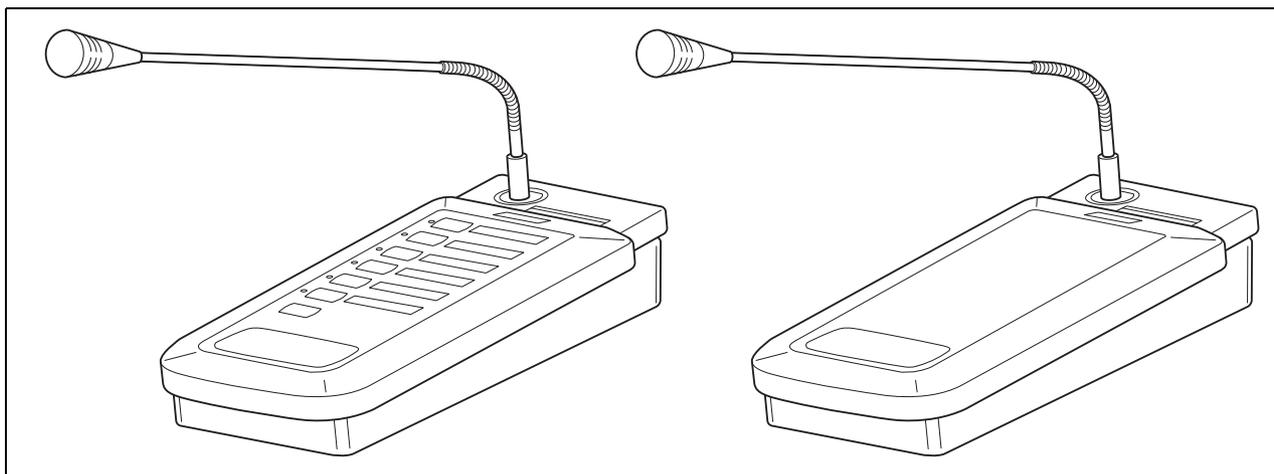


Figura 8.1

La postazione annunci LBB 1941 è in grado di inviare un messaggio solo a tutte le zone. Con la postazione annunci LBB 1946 è invece possibile selezionare le zone a cui inviare l'annuncio, premendo i tasti delle singole zone od il tasto per la selezione globale. Quando una zona è attiva il LED si accende. Per inviare un annuncio, premere il tasto PPT ed attendere fino a quando il LED si illumina in verde, quindi parlare nel microfono. Il LED può fornire le seguenti indicazioni.

LED del pulsante PTT		Postazione annunci modello
Giallo	Il sistema è occupato	Solo LBB 1946
Giallo lampeggiante	Il tasto PTT è stato premuto, ma non era selezionata nessuna zona	Solo LBB 1946
Verde	Il microfono è acceso	Entrambe
Verde lampeggiante	Tono di pre-annuncio è attivo	Solo LBB 1946

9 Specifiche tecniche

9.1 Pre-amplificatore di sistema LBB 1925

9.1.1 Elettriche

Tensione alimentazione elettrica	230 /115 Vca, $\pm 15\%$, 50/60 Hz
Max. consumo corrente	50 VA
Tensione batteria	24 Vcc, $+20\%/-10\%$
Corrente batteria max.	1 A

9.1.2 Prestazioni

Risposta in frequenza	50 Hz -20 kHz (+1/-3dB)
Distorsione	<0,5%
Canale annunci	
Controllo bassi	-6/+6 dB a 160 Hz
Controllo acuti	0/+12 dB a 5 kHz
Canale BGM	
Controllo bassi	0/+20 dB a 100 Hz
Controllo acuti	0/+18 dB a 15 kHz
Separazione di canale a 1kHz	>65 dB
Disabilitazione priorità	>50 dB

9.1.3 Ingressi

Ingressi postazione annunci (DIN 8-pin, bilanciato, per LBB 1941/00 e/o LBB 1946/00)

Sensibilità	1 V
Dati	RS485, 1200, N, 8, 1, 0

Ingresso Mic/Linea a (3-pin XLR/DIN 5-pin, bilanciato)

Sensibilità	1 mV (microfono), 200 mV (linea)
Impedenza	>1 kOhm (microfono), >5 kOhm (linea)
Rapporto segnale/rumore (piatto a massimo volume)	>63 dB (microfono), >70 dB (linea)
Rapporto segnale/rumore (piatto a volume minimo/disattivato)	>75 dB
CMRR	>40 dB (50 Hz - 20 kHz)
Livello limite	>25 dB
Filtro vocale	-3 dB a 315 Hz, alto passaggio, 6 dB/ott
Alimentazione fantasma	16 V via 1,2 kOhm, solo in modalità microfono

Ingresso BGM (Cinch, non bilanciato, stereo convertito in mono)

Sensibilità	500 mV (CD), 200 mV (aux, nastro)
Impedenza	22 kOhm
Rapporto segnale/rumore (piatto a massimo volume)	>70 dB
Rapporto segnale/rumore (piatto a volume minimo/disattivato)	>75 dB
Livello limite	>25 dB

Ingresso PC (Cinch, non bilanciato, stereo convertito in mono)

Sensibilità	1 V
Impedenza	22 kOhm
Rapporto segnale/rumore	>70 dB

Emergenza/telefono (a vite, bilanciato)

Sensibilità da	100 mV a 1 V regolabile
Impedenza	>10 kOhm
Soglia VOX	50 mV
Rapporto segnale/rumore	>65 dB

9.1.4 Uscite**Uscita principale (XLR 3-pin, bilanciata)**

Livello nominale	1 V
Impedenza	<100 Ohm

Uscita BGM (XLR a 3-pin, bilanciata)

Livello nominale	1 V
Impedenza	<100 Ohm

Uscita nastro (Cinch, 2x mono)

Livello nominale	350 mV
Impedenza	3,3 kOhm

Uscita cuffie (jack stereo da 6,3-mm, segnale mono)

Livello nominale	3 V
Impedenza	<100 Ohm

Controllo

RS232 (9 pin tipo D-sub)	
Baud rate	19K2

Ingressi di cattura (Vite)

Attivazione	chiusura di contatto
-------------	----------------------

9.1.5 Relè

Contatti relè di priorità	100 V, 2 A
Contatti relè uscita zona	100 V, 2 A
Tensione uscita alimentazione CC	24 V, 250 mA max

9.1.6 Condizioni ambientali

Gamma temperature operative	da -10 a +55 °C
Gamma temperature in stoccaggio	da -40 a +70 °C
Umidità relativa	<95%

9.1.7 Generale

Emissione EMC	in accordo con EN 55103-1
Immunità EMC	in accordo con EN 55103-2
Dimensioni	100 x 430 x 270 mm (larghezza 19", altezza 2U)
Peso	circa 5 kg
Staffe di montaggio da 19" incluse	

9.2 Postazione annunci collettivi LBB 1941

9.2.1 Elettriche

Alimentazione

Gamma tensioni	da 18 a 24 V (24 V erogati da LBB 1925/10)
Consumo	<30 mA

9.2.2 Prestazioni

Sensibilità nominale	85 dB SPL (guadagno preimpostato a 0dB)
Livello uscita nominale	700 mV
Livello audio in ingresso max.	110 dB SPL
Predefinizione guadagno	+6/0/-15 dB
Soglia limitatore	2 V
Limitatore rapporto compressione	1:20
Distorsione	<0,6% (ingresso massimo)
Livello rumore ingresso equivalente	25 dBA SPL
Risposta in frequenza	da 100 Hz a 16 kHz
Filtro vocale	-3 dB a 315 Hz, alto passaggio, 6 dB/ott
Impedenza in uscita	200 Ohm

9.2.3 Condizioni ambientali

Gamma temperature operative	da -10 a +55 °C
Gamma temperature in stoccaggio	da -40 a +70 °C
Umidità relativa	<95%

9.2.4 Generale

Emissione EMC	in accordo con EN 55103-1
Immunità EMC	in accordo con EN 55103-2
Dimensioni	40 x 100 x 235 mm (base) Lunghezza stelo 390 mm (con microfono)
Peso	circa 1 kg
Lunghezza del cavo	5m (può essere esteso fino a 500m utilizzando un cavo schermato tipo CAT-5)

9.3 Postazione annunci a 6-zone LBB 1946

9.3.1 Elettriche

Alimentazione1

Gamma tensioni	da 18 a 24 V (24 V erogati da LBB 1925/10)
Consumo	<30 mA

9.3.2 Prestazioni

Sensibilità nominale	85 dB SPL (guadagno preimpostato a 0dB)
Livello uscita nominale	700 mV
Livello audio in ingresso max.	110 dB SPL
Predefinizione guadagno	+6/0/-15 dB
Soglia limitatore	2 V
Limitatore rapporto compressione	1:20
Distorzione	<0,6% (ingresso massimo)
Livello rumore ingresso equivalente	25 dBA SPL
Risposta in frequenza	da 100 Hz a 16 kHz
Filtro vocale	-3 dB a 315 Hz, alto passaggio, 6 dB/ott
Impedenza in uscita	200 Ohm

9.3.3 Selezioni

toni di pre-annuncio	18 diverse combinazioni
Priorità	2 diverse priorità

9.3.4 Condizioni ambientali

Gamma temperature operative	da -10 a +55 °C
Gamma temperature in stoccaggio	da -40 a +70 °C
Umidità relativa	<95%

9.3.5 Generale

Emissione EMC	in accordo con EN 55103-1
Immunità EMC	in accordo con EN 55103-2
Dimensioni	40 x 100 x 235 mm (base) Lunghezza stelo 390 mm (con microfono)
Peso	circa 1 kg
Lunghezza del cavo	5m (può essere esteso fino a 500m utilizzando un cavo schermato tipo CAT-5)

Tabelle avvisi di pre-annuncio

Trigger 1	B1		A1	
	S301-2	S301-1	S302-8	S302-7
Trigger 2	B2		A2	
	S301-4	S301-3	S303-8	S303-7
Slow whoop 500 to 1200Hz sweep in 1 s and pause for 1 second	0	0	0	0
Din alarm 1200 to 500Hz sweep in (1s)	0	0	0	1
Evacuation 554Hz (100ms), 440Hz (400ms)	0	0	1	0
Immediate danger 600Hz (200ms), pause (200ms)	0	0	1	1
Fire alarm 440Hz (12s on, 12s off)	0	1	0	0
600Hz continuous	0	1	0	1
Two-tone alarm 440Hz (1s), 554Hz (1s)	0	1	1	0
Pulse alarm 1000Hz (300ms), pause (200ms)	0	1	1	1
1.2kHz (1s)	1	0	0	0
554Hz (2s)	1	0	0	1
440Hz (4s)	1	0	1	0
554Hz (2s)	1	0	1	1
554Hz (1s), 440Hz (1s)	1	1	0	0
392Hz (1s), 523Hz (1s), 659Hz (2s)	1	1	0	1
554Hz (1s), 440Hz (1s), 493 Hz (1s), 330Hz (2s)	1	1	1	0
659Hz (1s), 523Hz (1s), 392Hz(1s), 330Hz (2s)	1	1	1	1

Tone LBB 1941	S301-8	S301-7	S302-6
No Chime	0	0	0
554Hz (1s)	0	0	1
554Hz (1s), 440Hz (1s)	0	1	0
392Hz (1s), 523Hz (1s), 659Hz (2s)	0	1	1
554Hz (1s), 440Hz (1s), 493Hz (1s), 330Hz (2s)	1	0	0
196Hz (1s), 262Hz (1s), 330Hz (1s), 392Hz (2s)	1	0	1
392Hz (1s), 523Hz (1s), 659Hz (2s) and release tone in reverse order	1	1	0
196Hz (1s), 262Hz (1s), 330Hz (1s), 392Hz (2s) and release with tones 659Hz (1s), 523Hz (1s), 392Hz (1s), 330Hz (2s)	1	1	1

LBB1946 DIP-SWITCH setting for chime and priority	Chime selection						Priority selection	
	BIT8	BIT7	BIT6	BIT5	BIT4	BIT3	BIT2	BIT1
554Hz (1s), 440Hz (1s)	0	1	x	x	x	x	-	-
554Hz (1s), 440Hz (1s), 493Hz (1s), 330Hz (2s)	1	0	x	x	x	x	-	-
196Hz (1s), 262Hz (1s), 330Hz (1s), 392Hz (2s)	1	1	x	x	x	x	-	-
No Chime	0	0	0	0	0	0		
440Hz (1s)	0	0	0	0	0	1	x	x
554Hz (1s)	0	0	0	0	1	0	x	x
392Hz (1s), 523Hz (1s), 659Hz (2s)	0	0	0	0	1	1	x	x
392Hz (1s), 523Hz (1s), 659Hz (2s) and release with tones in reverse order	0	0	0	1	0	0	x	x
554Hz (1s), 440Hz (1s) and released with 330Hz (1s), 440Hz (1s)	0	0	0	1	0	1	x	x
554Hz (1s), 440Hz (1s), 493Hz (1s), 330Hz (2s) and release with tone in reverse order	0	0	0	1	1	0	x	x
554Hz (1s), and release with 440Hz (1s)	0	0	0	1	1	1	x	x
196Hz (1s), 262Hz (1s), 330Hz (1s), 392Hz (1s) and release with 659Hz (1s), 523Hz (1s), 392Hz (1s), 330Hz (2s)	0	0	1	0	0	0	x	x
440Hz (0.5s)	0	0	1	0	0	1	x	x
554Hz (0.5s), 440Hz (0.5s)	0	0	1	0	1	0	x	x
392Hz (0.5s), 523Hz (0.5s), 659Hz (0.5s)	0	0	1	0	1	1	x	x
392Hz (0.5s), 523Hz (0.5s), 659Hz (0.5s) and release with tone in reverse order	0	0	1	1	0	0	x	x
554Hz (0.5s), 440Hz (0.5s), 493Hz (0.5s), 330Hz (1s)	0	0	1	1	0	1	x	x
554Hz (0.5s), 440Hz (0.5s), 493Hz (0.5s), 330Hz (1s) and release with tone in reverse order	0	0	1	1	1	0	x	x
196Hz (0.5s), 262Hz (0.5s), 330Hz (0.5s), 392Hz (0.5s) and release with reverse 659Hz (0.5s), 523Hz (0.5s) 392Hz (0.5s), 330Hz (1s)	0	0	1	1	1	1	x	x
Priority level 2	x	x	x	x	x	x	1	0
Priority level 1	x	x	x	x	x	x	0	1
No allowed	x	x	x	x	x	x	1	1

For more information visit
www.boschsecuritysystems.com

© Bosch Security Systems B.V.
Data subject to change without notice
2003-09 | 3922 988 99483it

BOSCH